part number: 09163186

CZ

RÖMER DUO plus — Návod k použití

Před prvním použitím sedačky RÖMER DUO plus si prosím pečlivě přečtěte tento návod.

Obsah

1. **Přezkoušení, schválení, způsobilost** 1
2. **Použití ve vozidle** 1
   - 2.1. s upevněním ISOFIX 2
   - 2.2. s upevněním ISOFIX a zakotvením *TopTether** 2
   - 2.3. bez upevnění ISOFIX (univerzální) 2
3. **Montáž a demontáž ve vozidle** 3
   - 3.1. s upevněním ISOFIX 3
   - 3.2. s upevněním ISOFIX a zakotvením s *TopTether* 6
   - 3.3 bez upevnění ISOFIX (univerzální) 10
4. **Zabezpečení dítěte** 12
   - 4.1. Přizpůsobení ramenních bezpečnostních pásů 12
   - 4.2. Uvolnění bezpečnostních pásů 13
   - 4.3. Napnutí bezpečnostních pásů 13
   - 4.4. Připoutání dítěte 13
   - 4.5. Funkce zámku bezpečnostního pásu 14
5. **Kontrolní seznam správného zabezpečení dítěte** 15
6. **Sezení / odpočívání / ležení - přestavitelná sedadlová skořepina** 16
7. **Všeobecná upozornění** 16
8. **Pokyny pro ošetřování** 17
   - 8.1. Stažení potahu 18
   - 8.2. Natažení potahu 19
   - 8.3. Demontáž bezpečnostních pásů (vlevo a vpravo) 20
   - 8.4. Namontování bezpečnostních pásů (vlevo a vpravo) 22
9. **Pokyny k likvidaci** 24
10. **Následující sedačka** 24
11. **Záruční list / Kontrolní seznam předávky** 26

1. Přezkoušení, schválení, způsobilost

Dětská autosedačka	Přezkoušení a schválení podle ECE* R 44/03		
	Skupina	Těles. hmotnost	Věkový rozsah (cca.)
RÖMER DUO plus	I	9 až 18 kg	8 měsíců až 4 roků

*ECE = Evropská norma pro bezpečnostní vybavení

2. Použití ve vozidle

Sedačka RÖMER DUO plus je schválená pro tři rozdílné druhy montáže:

s upevněním ISOFIX

s upevněním ISOFIX a zakotvením TopTether*

bez upevnění ISOFIX (univerzální)

CZ

2.1. s upevněním ISOFIX

Důležité:

Upevnění ISOFIXem vyžaduje **schválení pro příslušné vozidlo**. K tomu prosím mějte bezpodmínečně na paměti přiložený **Seznam typů vozidel**. Tento seznam je průběžně doplňován. V případě potřeby Vám rádi zašleme nejaktuálnější seznam typů. Nebo se podívejte na naši Homepage: http://www.britax-roemer.de.

ve směru jízdy	ano
na sedadla **s upevňovacími body ISOFIX** (mezi sedák a zadní opěradlo)	ano

2.2. s upevněním ISOFIX a zakotvením *TopTether**

Důležité:

Upevnění ISOFIXem a zakotvením *TopTether** vyžaduje **schválení pro příslušné vozidlo**. K tomu prosím mějte bezpodmínečně na paměti přiložený **Seznam typů vozidel**. Tento seznam je průběžně doplňován. V případě potřeby Vám rádi zašleme nejaktuálnější seznam typů. Nebo se podívejte na naši Homepage: http://www.britax-roemer.de.

* ***TopTether* = pás k dodatečnému upevnění**
(není dodávaný sériově; lze jej obdržet také jako doplněk)

ve směru jízdy	ano
na sedadla s **upevňovacími body ISOFIX** (mezi sedák a zadní opěradlo) a ukotvovacími body **TopTether** (na zadní odkládací ploše, na podlaze nebo za zadním opěradlem)	ano

2.3. bez upevnění ISOFIX (univerzální)

1) Schváleno pouze podle ECE R 16 (nebo srovnatelné normy), např. patrné na zkušební etiketě s "E", "e" v kruhu na bezp. pásu.

2) Použití je možné pouze na sedadle vozidla namontovaném směrem dozadu (např. Van/minibus), které je schválené také pro transport dospělých. Na sedadlo nesmí přímo působit žádný bezpečnostní nafukovací vak.

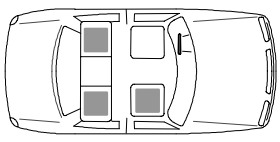
3) U sedadla vozidla s čelním bezp. nafukovacím vakem posuňte sedadlo dále dozadu, popř. dodržujte upozornění v příručce vozidla.

4) Použití je možné, je-li k dispozici 3-bodový bezpečnostní pás.

5) Použití 2-bodového bezp. pásu podstatně zvyšuje při nehodě riziko poranění Vašeho dítěte.

ve směru jízdy	ano
proti směru jízdy	ne 2)
s 2-bod. bezp. pásem	ne 5)
s 3-bod. bezp. pásem 1)	ano
na sedadle spolujezdce	ano 3)
na sedadle spolujezdce	ano
na prostř. zad. sedadle	ne 4)

Dodržujte prosím všeobecná upozornění v příručce vozidla pro používání dětských autosedaček, speciálně také ve spojení s bezpečnostním nafukovacím vakem.



CZ

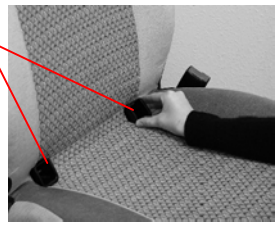
3. Montáž a demontáž ve vozidle

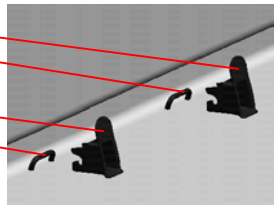
3.1. s upevněním ISOFIX

Po přizpůsobení ramenních bezpečnostních pásů (viz 4.1) upevněte dětskou autosedačku ISOFIXem následovně:

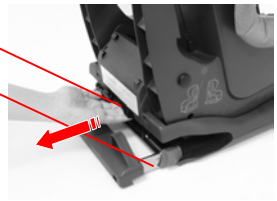
1. Příprava ISOFIXu

- Uchyťte obě zaváděcí vodítka* **1** na oba upevňovací body **28** sedadla (mezi sedák a zadní opěradlo). Vybrání musí směřovat nahoru.

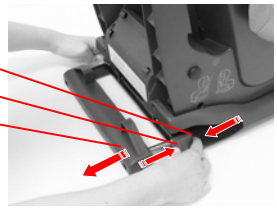




- Pomocí zelené rukojeti **2** vytáhněte obě západková ramena **3** až k aretaci.



- Na obou stranách stlačte proti sobě pojistný knoflík **5** a červený uvolňovací knoflík **6** a odstraňte ochranu západkového ramena **33**

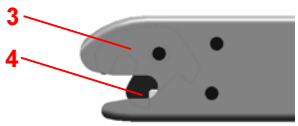


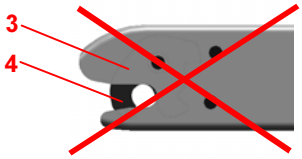
* Zaváděcí vodítka usnadňují montáž s upevněním ISOFIX a zabraňují poškození potahu sedačky. Při nepoužívání by se měla odstranit a pečlivě uschovat. U vozidel se sklopnými zadními opěradly musí být zaváděcí vodítka před jejich sklopením odstraněna.

Vzniklé funkční poruchy je možno většinou vyvozovat ze znečistění v zaváděcích vodítkách a háčcích. Odstranění je možno provést odstraněním těchto nečistot.

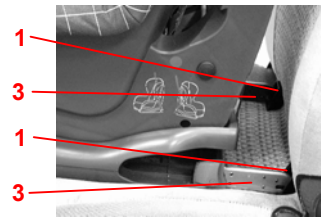
CZ

- Na obou západkových ramenech **3** musí být otevřen háček* **4**.
  Na otevření háčku stlačte proti sobě pojistný knoflík **5** a červený uvolňovací knoflík **6** (viz 2. zaskočení ISOFIXu).



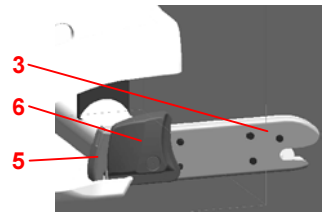


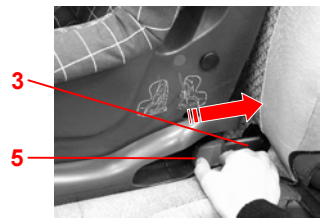
- Obě západková ramena **3** umístěte přímo před oběma zaváděcími vodítky **1**.



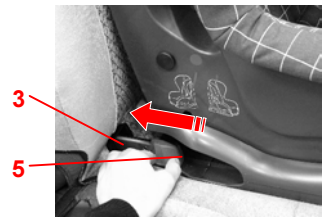
2. Zaskočení ISOFIXu

- Stlačte na jedné straně zelený pojistný knoflík **5** směrem dozadu a upevněte západkové rameno **3** zaskočením ("Klik").





- Stlačte na druhé straně pojistný knoflík **5** směrem dozadu a upevněte západkové rameno **3** zaskočením ("Klik").



CZ

- Na uvolnění aretace otočte zelenou páčku **34** směrem dolů.
- Nyní posuňte dětskou autosedačku s otočenou páčkou **34** ve směru k zadnímu opěradlu.

- Posuňte dětskou autosedačku trvalým a rovnoměrným tlakem na obě její strany směrem k zadnímu opěradlu.

- Zkontrolujte její pevné usazení zatažením na obou stranách.

Kontrolní seznam správné montáže

Z důvodu bezpečnosti Vašeho dítěte zkontrolujte, že...

- dětská autosedačka je pevně namontována ve vozidle.
- sedadlová skořepina je **na obou stranách** zaskočená se západkovými rameny v upevnění ISOFIX.

Demontáž

- K uvolnění upevnění ISOFIX stiskněte proti sobě nejprve na jedné a potom na druhé straně zelený pojistný knoflík **5** a červený uvolňovací knoflík **6**. Západková ramena **3** se uvolní.

CZ

3.2. s upevněním ISOFIX a zakotvením *TopTether*

Přednosti použití příslušenství *TopTether*

Provedení RÖMER DUO plus s příslušenstvím TopTether umožňuje dodatečné stabilizující spojení mezi sedačkou upevněnou ISOFIXem a sedadlem vozidla. Tím je možno riziko poranění ještě více redukovat.

TopTether se nachází v látkové kapse na horní hraně zadní strany sedadlové skořepiny RÖMER DUO plus. Pokud jste zakoupili sedačku RÖMER DUO plus bez příslušenství *TopTether*, můžete ji dodatečně doplnit. Potřebné příslušenství je k dostání u Vašeho odborného prodejce.

Důležité:

Zakotvení *TopTether* se smí používat **výhradně** v **k tomu schválených vozidlech** (viz Seznam typů).

Je-li Vaše vozidlo vybaveno kovovým zakotvením *TopTether*, nachází se toto zakotvení na jedné z následujících poloh:

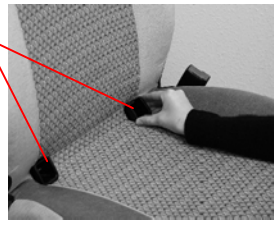
- na zadní odkládací ploše
- na podlaze
- za zadním opěradlem

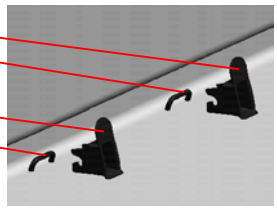
Dodržujte přitom pokyny v příručce Vašeho vozidla. V žádném případě nesmíte sami provádět ve Vašem vozidle změny (např. vlivem vrtání, šroubů nebo jiného namontování ukotvení). Nikdy neupevňujte příslušenství *TopTether* na místě, které není doporučeno výrobcem vozidla. Jestliže se příslušenství *TopTether* při nehodě uvolní, je nebezpečí poranění spolucestujících ve vozidle.

Po přizpůsobení ramenních bezpečnostních pásů (viz 4.1) upevněte dětskou autosedačku ISOFIXem příslušenstvím *TopTether* následovně:

1. Příprava ISOFIXu

↘ Uchyťte obě zaváděcí vodítka* **1** na oba upevňovací body **28** sedadla (mezi sedák a zadní opěradlo). Vybrání musí směřovat nahoru.



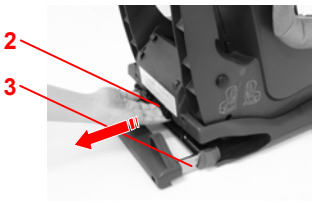


* Zaváděcí vodítka usnadňují montáž s upevněním ISOFIX a zabraňují poškození potahu sedačky. Při nepoužívání by se měla odstranit a pečlivě uschovat. U vozidel se sklopnými zadními opěradly musí být zaváděcí vodítka před jejich sklopením odstraněna.

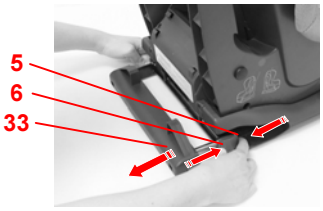
Vzniklé funkční poruchy je možno většinou vyvozovat ze znečistění v zaváděcích vodítkách a háčcích. Odstranění je možno provést odstraněním těchto nečistot.

CZ

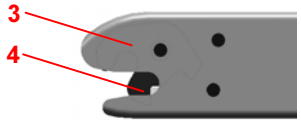
- Pomocí zelené rukojeti **2** vytáhněte obě západková ramena **3** až k aretaci.

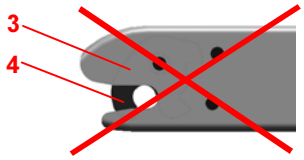


- Na obou stranách stlačte proti sobě pojistný knoflík **5** a červený uvolňovací knoflík **6** a odstraňte ochranu západkového ramena **33**.

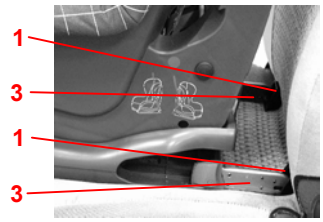


- Na obou západkových ramenech **3** musí být otevřen háček* **4**. Na otevření háčku stlačte proti sobě pojistný knoflík **5** a červený uvolňovací knoflík **6** (viz 2. zaskočení ISOFIXu).



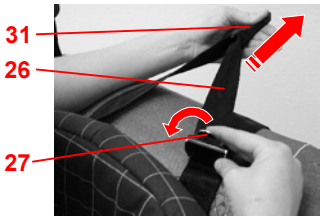


- Obě západková ramena **3** umístěte přímo před oběma zaváděcími vodítky **1**.



2. Příprava příslušenství *TopTether*

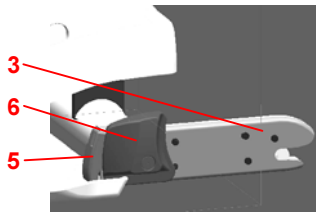
- Vyjměte *TopTether* z látkové kapsy.
- Odtlačte zámkový jazyk **27** od bezpečnostního pásu **26** vytáhněte pás za háček karabinky **31** až do tvaru V.
- Umístěte bezpečnostní pás za sedadlo vozidla.

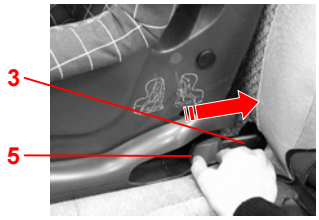


CZ

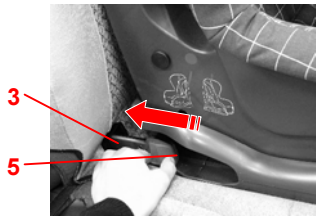
3. Zaskočení ISOFIXu

- Stlačte na jedné straně pojistný knoflík **5** směrem dozadu a upevněte západkové rameno **3** zaskočením ("Klik").





- Stlačte na jedné straně pojistný knoflík **5** směrem dozadu a upevněte západkové rameno **3** zaskočením ("Klik").



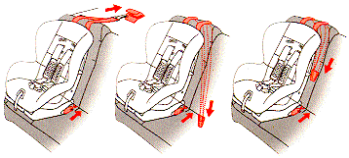
- Na uvolnění aretace otočte zelenou páčku **34** směrem dolů.
- Nyní posuňte dětskou autosedačku s otočenou páčkou **34** ve směru k zadnímu opěradlu.

- Posuňte dětskou autosedačku trvalým a rovnoměrným tlakem na obě její strany směrem k zadnímu opěradlu.

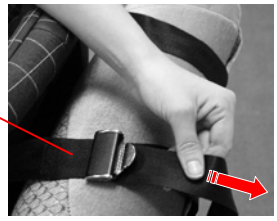
- Zkontrolujte její pevné usazení zatažením na obou stranách

4. Upevnění příslušentství *TopTether*

- Otevřete háček karabinky **31** tím, že palcem přitlačíte na uzávěr.
- Zavěste háček karabinky **31** do příslušného kotevního bodu (na zadní odkládací ploše, na podlaze nebo za zadním opěradlem).



- Napněte bezpečnostní pás **26** příslušenství *TopTether*.



Kontrolní seznam správné montáže

Z důvodu bezpečnosti Vašeho dítěte zkontrolujte, že...

- dětská autosedačka je pevně namontována ve vozidle.
- sedadlová skořepina je **na obou stranách z**askočená se západkovými rameny v upevnění ISOFIX.
- zakotvení *TopTether* je pevně napnuté přes opěradlo autosedačky.

Demontáž

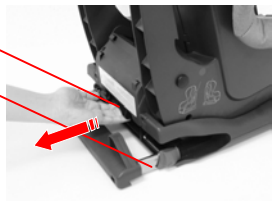
- K uvolnění upevnění ISOFIX stiskněte proti sobě nejprve na jedné a potom na druhé straně pojistný knoflík **5** a červený uvolňovací knoflík **6**. Západková ramena **3** se uvolní.
- K uvolnění zakotvení *TopTether* uvolněte nejprve bezp. pás **26** tím, že zvednete kovový jazyk **27** přestavení. Potom vyvěste háček karabinky **31** z ukotvovacího bodu.

CZ

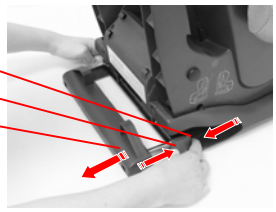
3.3. bez upevnění ISOFIX (univerzální)

Po přizpůsobení ramenních bezpečnostních pásů (viz 4.1) upevněte dětskou autosedačku pomocí 3-bodového bezpečnostního pásu následovně:

- Položte dětskou autosedačku na stranu s potahem (aretace se uvolní).
- Západková ramena ISOFIX **3** úplně zasuňte za zelenou rukojeť **2** do spodního dílu sedadla.



- Ochranu západkového ramena* **33** uchyťte na západková ramena **3**.

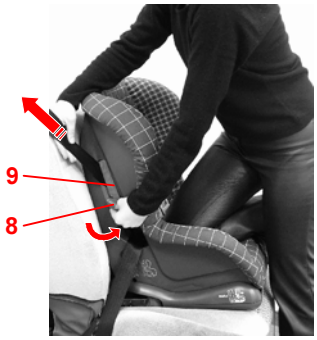


- Vytáhněte bezpečnostní pás a protáhněte jej vedením bezpečnostního pásu **7**.

- Upevněte zaskočením zámkový jazyk v zámku bezpečnostního pásu.

*Ochrana západkového ramena 33 chrání západková ramena ISOFIX 3, jestliže nejsou používaná. Současně chrání autosedadla, je-li dětská autosedačka upevněná pomocí 3-bodového bezpečnostního pásu.

- Na protější straně k zámku pásu vozidla nyní otočte upínací páku **8** směrem dolů a vložte diagonální bezpečnostní pás do jeho svorky **9**.
- Zatižte dětskou autosedačku tělesnou hmotností (klekněte do sedačky). **Současně** bezpečnostní pás napněte silným zatáhnutím za diagonální bezpečnostní pás (držte napnutý) a otáčejte upínací pákou **8** směrem nahoru, až zaskočí.
- Pro další napnutí táhněte za diagonální bezpečnostní pás při zavřené svorce pásu **9**.



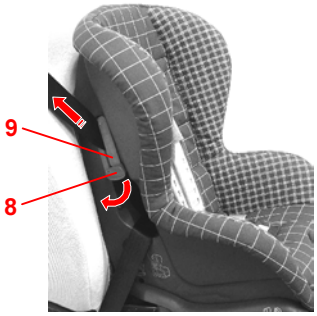
Kontrolní seznam správné montáže

Z důvodu bezpečnosti Vašeho dítěte zkontrolujte, že...

- dětská autosedačka je pevně namontována ve vozidle.
- bezpečnostní pás je **pevně** napnutý a **není** překroucený.
- zámkový jazyk a zámek bezpečnostního pásu vozidla **neleží** ve vedeních dětské autosedačky.
- diagonální bezp. pás je sevřen **pouze** s pásovou svorkou ležící naproti zámku pásu vozidla.

Demontáž

- Při demontáži dětské sedačky nejprve otevřete zámek pásu vozidla a nakonec vytáhněte diagonální pás krátkým trhnutím ze svorky pásu **9**.
- Tímto protipohybem se uvolní uvnitř umístěné upnutí pásové svorky a upínací páku **8** lze nyní snadno otevřít.



CZ

4. Zabezpečení dítěte

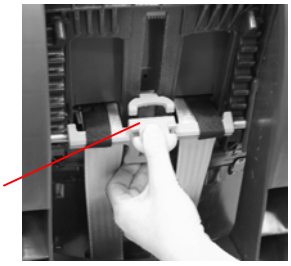
4.1. Přizpůsobení ramenních bezpečnostních pásů

Dříve než namontujete dětskou autosedačku ve vozidle, zjistěte prosím, zda je pro Vaše dítě správně nastavená výška ramenního bezpečnostního pásu. K tomuto účelu posaďte Vaše dítě do sedačky.

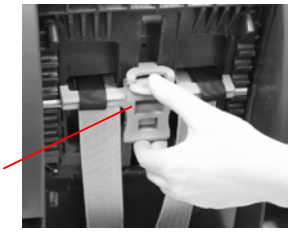
- Ramenní bezpečnostní pásy **10** musí vést ve stejné výšce nebo kousek nad rameny dítěte.
- Ramenní bezpečnostní pásy **10** nesmí vést za zády dítěte, ve výšce uší nebo nad nimi.

Ramenní bezpečnostní pásy budou přizpůsobeny následovně:

- Bezpečnostní pásy úplně uvolněte (viz 4.2).
- Stiskněte tlačítko přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14** na zadní straně sedadlové skořepiny a přestavovač **14** sklopte směrem dopředu.



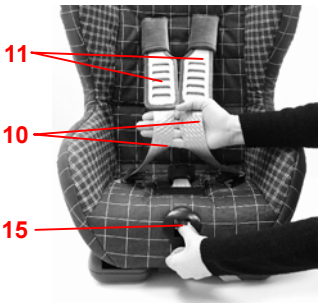
- Posunutím přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14** zvolte správnou výšku ramenního bezpečnostního pásu a nechejte jej zaskočit.



CZ

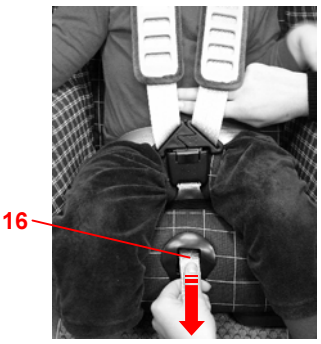
4.2. Uvolnění bezpečnostních pásů

- Pomocí prstu jedné ruky tlačte na přestavovací tlačítko **15**, druhou rukou současně táhněte oba ramenní bezpečnostní pásy **10** směrem dopředu. (**Netáhněte** za ramenní vycpávky 11.)



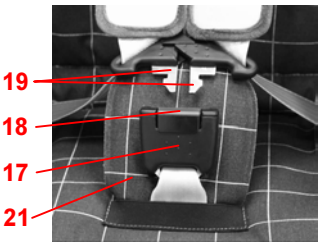
4.3. Napnutí bezpečnostních pásů

- Táhněte za konec pásu **16**. Netáhněte jej směrem nahoru nebo dolů, nýbrž **přímo dopředu.**



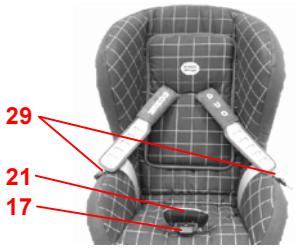
4.4. Připoutání dítěte

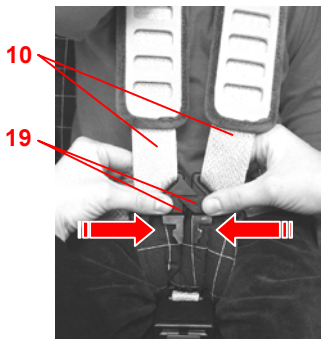
- Stisknutím na červené tlačítko **18** otevřete zámek bezpečnostního pásu **17** dětské autosedačky.
- Uvolněte bezpečnostní pásy (viz 4.2).



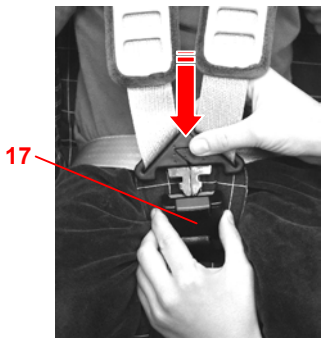
CZ

- Zámkové jazyky **19** vlevo a vpravo zavěste do pryžových poutek **29** (není u všech potahů) na potahu.
- Přesuňte rozkrokovou vycpávku **21** a zámek bezpečnostního pásu **17** směrem dopředu.
- Posaďte dítě do dětské autosedačky.
- Zámkové jazyky **19** vlevo a vpravo vyvěste z pryžových poutek **29** na potahu.
- Veďte ramenní bezpečnostní pásy **10** nad rameny dítěte. (Bezpečnostní pásy přitom **nepřekruťte.**)
- Spojte oba zámkové jazyky **19**...





- ... a uchyťte je v zámku bezpečného pásu **17** slyšitelným zaskočením ("Klik").
- Napínejte bezpečnostní pásy tak dlouho (viz 4.3), až tyto pásy těsně přiléhají k tělu dítěte.



4.5. Funkce zámku bezpečnostního pásu

Funkčnost zámku bezpečnostního pásu podstatně přispívá k bezpečnosti. Vzniklé funkční poruchy zámku bezpečnostního pásu způsobují většinou nečistoty.

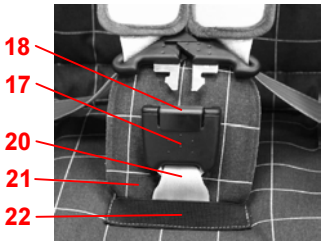
Funkční poruchy

- Zámkové jazyky budou při stisknutí červeného tlačítka zpomaleně vyhozeny.
- Zámkové jazyky nezaskočí (budou opět vyhozeny).
- Zámkové jazyky zaskočí bez zřetelného "Kliku".

- Vložení zámkových jazyků probíhá brzděně (měkce).
- Zámek bezpečnostního pásu se nechá otevřít pouze s vynaložením velké síly.

Opatření k odstranění

1. Demontáž rozkrokového bezp. pásu 20



↘ Stisknutím červeného tlačítka **18** otevřete zámek bezpečnostního pásu **17**.
Uvolněte bezpečnostní pás (viz 4.2).
Otevřete a vyvlékněte suchý zip na rozkrokové vycpávce **21**.
Změňte sedadlovou skořepinu na ležení (viz 6).
Sáhněte pod sedadlovou skořepinu a uchopte kovovou desku, se kterou je na skořepině upevněn rozkrokový pás **20.**
Prostrčte kov. desku hranou nahoru přes štěrbinu pásu **22**.

2. Promytí zámku bezpečnostního pásu 17

↘ Vložte zámek bezpečnostního pásu **17** na cca. 1 hodinu do teplé vody (popř. s pracím prostředkem). Potom vypláchněte a nechejte dobře uschnout.

3. Namontování rozkrokového bezpečnostního pásu 20

↘ Zasuňte kov. desku hranou nahoru směrem shora dolů přes štěrbinu bezp. pásu **22** v potahu a **v sedadlové skořepině**. **Kontrola upevnění prostřednictvím silného tahu za rozkrokový bezpečnostní pás 20**.
Navlékněte a uzavřete suchý zip rozkrokové vycpávky **21** na rozkrokový bezpečnostní pás **20**.

Funkční poruchy

- Zámkový jazyk se nedá vložit do zámku bezpečnostního pásu.

Opatření k odstranění

↘ Stisknutím na červené tlačítko **18** odblokujte zámek bezpečnostního pásu **17**.

5. Kontrolní seznam správného zabezpečení dítěte

Z důvodu bezpečnosti Vašeho dítěte zkontrolujte, že...

- Bezpečnostní pásy dětské autosedačky přiléhají těsně na tělo, aniž by dítě omezovaly.
- Ramenní bezpečnostní pásy jsou správně přizpůsobeny.
- Ramenní vycpávky správně přiléhají k tělu.
- Bezpečnostní pásy **nejsou** překroucené.
- Zámkové jazyky jsou zaskočené v zámku bezpečnostního pásu.

CZ

6. Sezení / odpočívání / ležení - přestavitelná sedadlová skořepina

Sedadlová skořepina může být přestavena do 3 poloh (sezení / odpočívání / ležení).

- Od sezení k ležení:
  Tlačte přestavovací rukojeť **23** směrem nahoru a táhněte sedadlovou skořepinu dopředu.
- Od ležení k sezení:
  Tlačte přestavovací rukojeť **23** směrem nahoru a posuňte sedadlovou skořepinu dozadu.

Sedadlová skořepina musí v každé poloze pevně zaskočit. Zkontrolujte zaskočení zatažením za sedadlovou skořepinu.

7. Všeobecná upozornění

- **Ochranný účinek** tohoto dětského bezpečnostního zařízení je dán **pouze při náležitém použití** a rovněž montáži podle návodu k použití.
- Vzniknou-li při používání těžkosti, obraťte se prosím na výrobce.
- Dětská autosedačka je **dimenzovaná, přezkoušená a schválená** podle požadavků **evropské normy pro dětská bezpečnostní zařízení (ECE R 44/03).** Kontrolní značka E (v kruhu) a schvalovací číslo se nacházejí na schvalovací etiketě (nálepka na dětské autosedačce).
- Na dětské autosedačce smějí **být prováděny změny pouze výrobcem**. (Jinak zaniká úřední schválení.)

K zachování ochranného účinku

- Po **nehodě** s nárazovou rychlostí přes 10 km/h může dojít k poškození dětské autosedačky. Potom musí být sedačka přezkoušená a popř. vyměněná výrobcem.
- Kontrolujte pravidelně všechny části z hlediska poškození. Přesvědčte se, že bezchybně fungují mechanické konstrukční části.
- Je-li dětská autosedačka poškozená, (např. po pádu), musí být přezkoušena výrobcem.
- Je nutno dbát na to, aby **dětská autosedačka nebyla sevřena a poškozena** mezi tvrdými díly (dveře vozidla, kolejnice sedadla atd.).

Pro ochranu všech spolucestujících

- U všech osobních bezpečnostních systémů je zásadně nutno dbát na to, že **opěradla sedadla vozidla jsou dostatečně zajištěna,** a že se **ve vozidle (např. na zadní odkládací ploše) nenacházejí žádné těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami, které nejsou dostatečně zajištěny** (nebezpečí poranění).
- Všechny osoby, které se nacházejí ve vozidle, musí být rovněž **připoutány**.
- Dětská autosedačka musí být **v autě vždy zajištěná,** také tehdy, je-li vezena v autě bez dítěte.

Pro ochranu Vašeho dítěte

- Zásadně platí: čím těsněji přiléhá bezpečnostní pás k tělu dítěte, tím je větší bezpečnost.
- Použití na zadním sedadle: posuňte přední sedadlo tak daleko dopředu, aby Vaše dítě **nenaráželo** nohama do opěradla předního sedadla (nebezpečí poranění).
- Nenechávejte prosím Vaše dítě **nikdy bez dohledu** v dětské autosedače, popř. ve vozidle.
- Nechejte Vaše dítě nastupovat a vystupovat pouze ze strany chodníku.
- Aby Vaše dítě nebylo vystaveno zbytečnému tepelnému zatížení, neměla by být dětská autosedačka, není-li používaná, **vystavená pražícímu slunci**.
- Při dlouhých cestách se uvolněte přestávkami, při kterých může Vaše dítě rozvinout své pohybové schopnosti.

Pro ochranu Vašeho vozidla

- Na některých potazích autosedadel z citlivého materiálu (např. sametu, kůže atd.) mohou používáním dětských autosedaček vznikat stopy po používání, kterým se lze vyhnout podložením, např. deky nebo ručníku.

8. Pokyny pro ošetřování

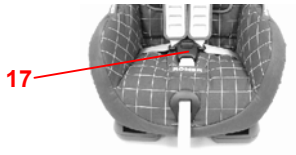
Dbejte na to, abyste používali pouze originální náhradní potah fy RÖMER, protože potah tvoří podstatnou část funkce systému. Náhradu obdržíte v odborné prodejně nebo u ADAC. **Dětská autosedačka se nesmí používat bez potahu.**

- **Potah** můžete stáhnout a pomocí jemného pracího prostředku a vlažné vody (30 °C) šetrně vyprat. Dodržujte prosím přesně návod na praní. Perete-li s více než 30 °C, je možné probarvení potahového materiálu. Potah neodstřeďujte a v žádném případě nesušte v elektrické sušičce prádla (látka se za určitých okolností jinak oddělí od vycpávky). Umělohmotná vložka může při praní zůstat v potahu.
- **Umělohmotné díly** můžete omýt roztokem mýdĺa. Nepoužívejte **žádné** ostré prostředky (jako např. rozpouštědla).
- **Bezpečnostní pásy** můžete demontovat a vyčistit vlažným roztokem mýdla. **Pozor!** Nikdy nestahujte zámkové jazyky **19** z bezpečnostních pásů.

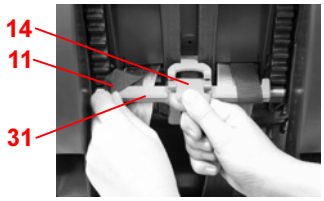
CZ

8.1. Stažení potahu

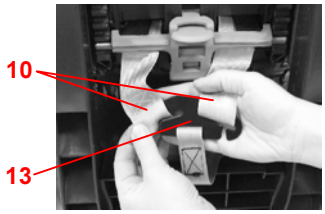
- Otevřte zámek bezpečnostního pásu **17** a pásy úplně povolte (viz 4.2).
- Uvolněte elastický okraj potahu z háčků na sedadlové skořepině.



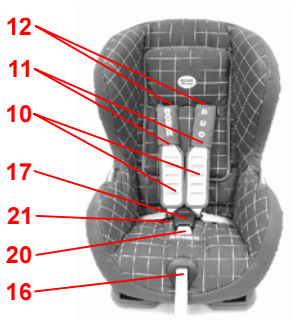
- Stiskněte tlačítko přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14** na zadní straně sedadlové skořepiny a přestavovač **14** sklopte směrem dopředu.
- Nyní protáhněte pásová poutka ramenních vycpávek **11** pod přezkou **31** přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14**.



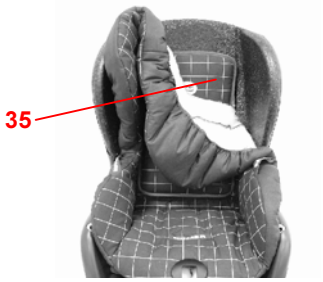
- Na zadní straně sedadlové skořepiny vyvěste ramenní bezpeč. pásy **10** ze spojovacího dílu **13**.
  Dbejte na vyvěšený spojovací díl **13**.
  Nesmí sklouznout za sedadlovou skořepinu do spodní části sedačky (např. při táhnutí za konec pásu 16).



- Vytáhněte ramenní bezp. pásy **10** a pásová poutka ramenních vycpávek **11** ze štěrbinových párů **12**.
- Stáhněte ramenní vycpávky **11** z ramenních bezpečnostních pásů **10**.
- Vyvlékněte z potahu konec pásu **16** a rozkrokový bezpečnostní pás **20** (se zámkem bezpečnostního pásu 17 a rozkrokovou vycpávkou 21).



- Vytáhněte potah směrem nahoru a vybrání přehrňte přes vycpávku pod hlavu **35**.
- Vyvlékněte z potahu ramenní bezpečnostní pás **10** (se zámkovými jazyky 19).
- Stáhněte potah vycpávky pod hlavu **35**.

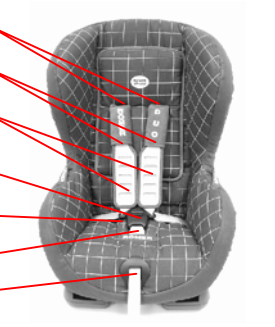


CZ

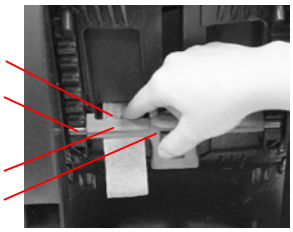
8.2. Natažení potahu

- Potáhněte vycpávku pod hlavu **35**.
- Potah s vybráním dole nasuňte za vycpávku pod hlavu **35** a nahoře přehrňte.

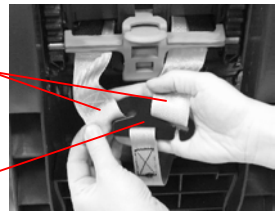
- Navlékněte do potahu ramenní bezpečnostní pásy **10** (se zámkovými jazyky 19).
- Na ramenní bezpečnostní pásy **10** natáhněte ramenní vycpávky **11.** **Nezaměňte** přitom vycpávky.
- Navlékněte do potahu rozkrokový bezpečnostní pás **20** (se zámkem bezpečnostního pásu 17 a rozkrokovou vycpávkou 21) a konec pásu **16**.
- Zatlačte umělohmotnou vložku v potahu do vybrání sedadlové skořepiny.



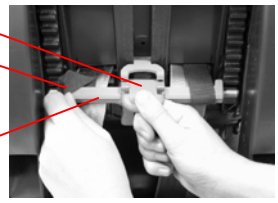
- Ramenní bezpečnostní pásy **10** navlékněte do štěrbinového páru **12**.
- Ramenní bezpečnostní pásy **10** protáhněte na zadní straně sedadlové skořepiny mezi otočnou tyčkou **32** a přezkou **22** přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14**.



- Na zadní straně sedadlové skořepiny zavěste ramenní bezpeč. pásy **10** do spojovacího dílu **13**.
- Pásová poutka ramenních vycpávek **11** navlékněte do štěrbinového páru **12**.



- Stiskněte tlačítko přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14** na zadní straně sedadlové skořepiny a přestavovač **14** sklopte směrem dopředu.
- Nyní nasuňte pásová poutka ramenních vycpávek **11** na přezku **31** přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14**.

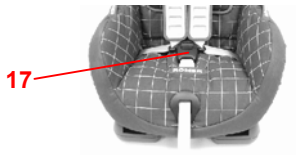


CZ

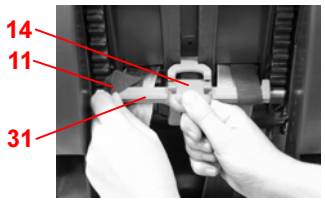
- Přeložte potah přes vnější strany sedadlové skořepiny.
- Elastický okraj potahu upevněte na háčky na sedadlové skořepině.

8.3. Demontáž bezpečnostních pásů (vlevo a vpravo)

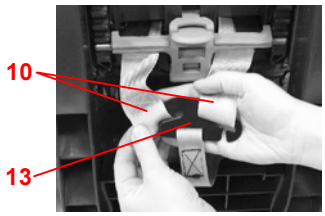
- Otevřete zámek bezpečnostního pásu **17** a pásy úplně uvolněte (viz 4.2).



- Stiskněte tlačítko přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14** na zadní straně sedadlové skořepiny a přestavovač **14** sklopte směrem dopředu.
- Nyní protáhněte pásová poutka ramenních vycpávek **11** pod přezkou **31** přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14**.



- Na zadní straně sedadlové skořepiny vyvěste ramenní bezpeč. pásy **10** ze spojovacího dílu **13.**
  Dbejte na vyvěšený spojovací díl **13**.
  Nesmí sklouznout za sedadlovou skořepinu do spodní části sedačky (např. při táhnutí za konec pásu 16).

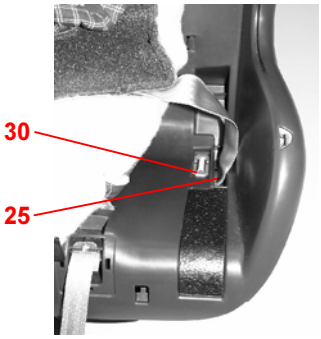


- Vytáhněte ramenní bezp. pásy **10** a pásová poutka ramenních vycpávek **11** ze štěrbinových párů **12**.
- Stáhněte ramenní vycpávky **11** z ramenních bezpečnostních pásů **10**.

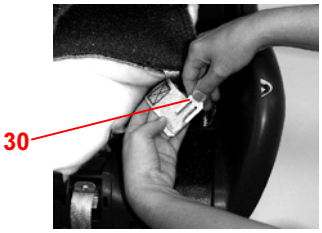
CZ

Dole

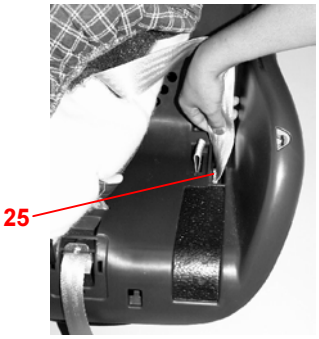
- Uvolněte elastický okraj potahu (spodní polovinu) z háčků na sedadlové skořepině.
- Zachyťte a vytáhněte kovový díl **30**, kterým je bezpečnostní pás upevněný na sedadlové skořepině.



- Posuňte zpátky pásové poutko na krátké straně kovového dílu **30** a vyvěste je.
- Vystrčte kovový díl **30** z pásového poutka.



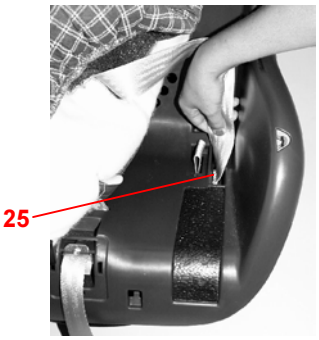
- Vytáhněte bezpečnostní pás z boční štěrbiny **25** sedadlové skořepiny a z potahu.



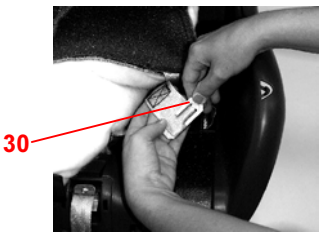
CZ

8.4. Namontování bezpečnostních pásů (vlevo a vpravo)

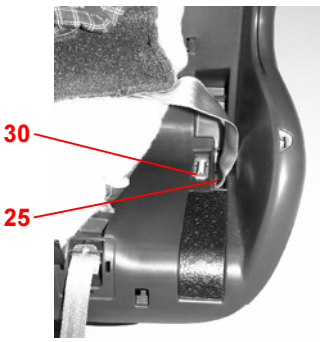
- Nejprve spojte zámkové jazyky **19** obou bezp. pásů a nechte je zaskočit v zámku bezp. pásu **17**. (viz 4.4)
- Navlékněte pásové poutko (černý šev) do potahu a zaveďte ho do vnější boční štěrbiny **25** sedadlové skořepiny.



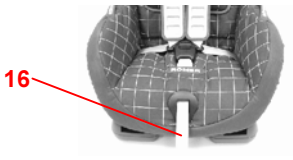
- Zasuňte kovový díl **30** do pásového poutka (černý šev).
- Zavěste pásové poutko do delší strany kovového dílu **30**.
- Posuňte zpátky pásové poutko a zavěste je do kratší strany kovového dílu **30**.



- Táhněte za bezpečnostní pás, až kovový díl **30** právě doléhá do vybrání sedadlové skořepiny.



- Navlékněte konec pásu **16** do potahu.
- Upevněte elastický okraj potahu (spodní polovinu) na háčky na sedadlové skořepině.
- Zatlačte umělohmotnou vložku v potahu do vybrání sedadlové skořepiny.

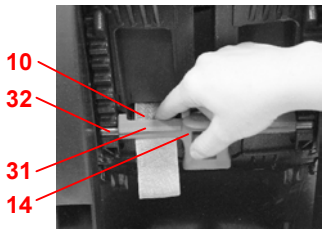


CZ

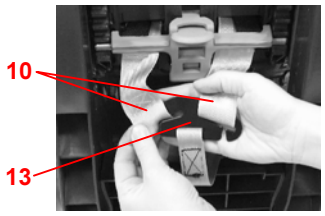
Nahoře

- Natáhněte ramenní vycpávky **11** na ramenní bezpečnostní pásy **10**. **Nezaměňte** přitom vycpávky.
- Navlékněte ramenní pásy **10** do štěrbinového páru **12**.

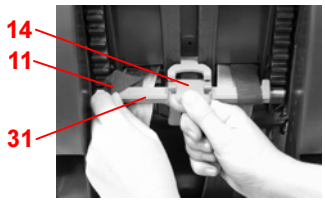
- Protáhněte ramenní pásy **10** na zadní straně sedadlové skořepiny mezi otočnou tyčkou **32** a přezkou **31** přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14**.



- Na zadní straně sedadlové skořepiny zavěste ramenní bezpeč. pásy **10** do spojovacího dílu **13**.
- Navlékněte pásová poutka ramenních vycpávek **11** do štěrbinového páru **12**.



- Stiskněte tlačítko přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14** na zadní straně sedadlové skořepiny a přestavovač **14** sklopte směrem dopředu.
- Nyní nasuňte pásová poutka ramenních vycpávek **11** na přezku **31** přestavovače výšky bezpečnostního pásu **14**.



CZ

9. Pokyny k likvidaci

Dbejte prosím na ustanovení o likvodaci, platné ve Vaší zemi.

Likvidace obalu		Kontejner pro lepenky
Likvidace jednotlivých dílů	Potah	Zbytkový odpad, tepelné zhodnocení
	Umělohmotné díly	Podle příslušného označení do k tomu určeného kontejneru
	Kovové díly	Kontejner pro kovy
	Bezpečnostní pás	Kontejner pro polyester
	Zámek & Jazyk	Zbytkový odpad

10.Následující sedačka

Dětská autosedačka	Přezkoušení a schválení podle ECE R 44/03		
	Skupina	Tělesná hmotnost	Věkový rozsah (cca.)
RÖMER VARIO	II	15 až 25 kg	3 až 7 roků
RÖMER MONO	II+III	15 až 36 kg	3 až 12 roků
RÖMER KOMBI	II+III	15 až 36 kg	3 až 12 roků
RÖMER STAR RISER	II+III	15 až 36 kg	3 až 12 roků
RÖMER ZOOM	II+III	15 až 36 kg	3 až 12 roků
RÖMER COMFY	Spací opěrka ve spojení se sedačkou RÖMER STAR RISER nebo RÖMER ZOOM		
RÖMER KID	II+III	15 až 36 kg	3 až 12 roků

CZ

ZÁRUKA 2 ROKY

Pro tuto dětskou autosedačku / sedačku na kolo poskytujeme záruku na chyby výrobku nebo materiálu v trvání 2 let. Záruční doba začíná dnem nákupu. Na důkaz prosím uschovejte po dobu trvání záruky vyplněný záruční list a Vámi podepsaný kontrolní seznam předávky, jakož i prodejní účet.

V případě reklamací přiložte záruční list k dětské sedačce. Záruka se omezuje na dětské autosedačky / sedačky na kolo, se kterými bylo správně manipulováno a které byly zaslány zpět v čistém a řádném stavu.

Záruka se nevztahuje na:

- přirozené opotřebování a škody vzniklé nadměrným namáháním
- škody vzniklé nevhodným nebo nesprávným používáním

Poskytnutí záruky - ano nebo ne?

Látka: Všechny naše látky splňují vysoké požadavky týkající se barevné odolnosti proti ultrafialovému záření. Přesto všechny látky, které jsou tomuto záření vystaveny, vyblednou. Přitom se nejedná o žádnou vadu materiálu, nýbrž o normální opotřebení, za které nemůžeme převzít záruku.

Zámek: Vyskytnou-li se na zámku bezpečnostního pásu poruchy, je možno je většinou přisuzovat znečistění, které je možné vyprat. Dodržujte prosím postup uvedený ve Vašem návodu k použití.

V případě záruky se prosím neprodleně obraťte na Vašeho odborného prodejce. Poskytne Vám radu i pomoc. Při zpracování reklamačních nároků budou použity odpisové sazby, specifické pro daný výrobek. Zde upozorňujeme na Všeobecné obchodní podmínky, které jsou k dispozici u Vašeho prodejce.

Použití, ošetřování a údržba

Dětská autosedačka / sedačka na kolo musí být ošetřována podle návodu k použití. Výslovně upozorňujeme na to, že se smí používat pouze originální příslušenství, příp. náhradní díly.

CZ

11.Záruční list / Kontrolní seznam předávky

Jméno: _____

Adresa: _____

PSČ: _____

Místo: _____

Telefon (s předvolbou): _____

E-Mail: _____

_____

Dětská autosedačka / sedačka na kolo: _____

Číslo výrobku: _____

Barva potahu (design): _____

Příslušenství: _____

Kontrolní seznam předávky:

1. Úplnost — O překontrolováno / v pořádku

2. Funkční přezkoušení
   - Přestavovací mechanizmus sedačka — O překontrolováno / v pořádku
   - Přestavení tažení pásu — O překontrolováno / v pořádku

3. Neporušenost
   - Kontrola sedačky — O překontrolováno / v pořádku
   - Kontrola látkových částí — O překontrolováno / v pořádku
   - Kontrola umělohmotných částí — O překontrolováno / v pořádku

O Autosedačku / sedačku na kolo jsem překontroloval(a) a ujistil(a) se, že sedačka byla předána kompletní a že všechny funkce dokonale fungují.

O Před koupí jsem obdržel(a) dostatečné množství informací o výrobku a jeho funkcích a jeho návody na ošetřování a údržbu jsem vzal(a) na vědomí.

Datum nákupu: _____

Kupující (podpis): _____

Prodejce: _____
(Razítko prodejce)